

大樂金剛薩埵修行成就儀軌
【唐一不空三藏法師譯版】

自性成就真言

Oṃ, sarva yoga-cittam ut-pādayāmi.

心真言

Hum.

金剛合掌真言

Vajra-añjali.

金剛縛真言

Vajra-bandha.

開心真言

Vajra-bandha traṭ.

金剛遍入三昧耶真言

Vajra-āveśa aḥ.

三昧耶金剛拳真言

Vajra-muṣṭi vam.

縛日羅孽摩真言

Hum.

金剛祕密三昧耶真言

Suratas tvam.

毘盧遮那如來真言

Oṃ, bhūh kham.

無動如來真言

Vajrasattva.

寶生如來真言

Vajra-ratna.

無量光如來真言
Vajra-dharma.

不空成就如來真言
Vajra-karma.

金剛鬘真言
Om, vajra-mālā abhiṣiñca mām vam.

歡喜真言
Vajra-tuṣya hoḥ.

縛日羅孽摩
Sarvaṃ kuru yathā sukham.
(end of page 509)

大樂金剛不空三昧耶【奉請】真言
He mahā-sukha vajrasattva āyā hi śīghraṃ, mahā-sukha vajra-
mukhaḥ samayam anu-pālaya, pra-modya pra-modya suratas-tvam,
anu-rakto me bhava, su-tuṣyo me bhava, su-dṛḍho me bhava, su-
puṣyo me bhava. Bhagavan nānā dini-dhanaḥ sattva, sarva
siddhiṃ me pra-yaccha, eṣatvānām hṛṣya [pra-veśa](#)
[samayermādhvan](#) vaśī-karomi, vīra mudrā mantra-padai jaḥ hūṃ
vaṃ hoḥ. 【 [samayermādhvan=samaya īrma adhvan](#) 】

唵字真言【經典此處無真言】
[Om, akāro-mukhaṃ sarva dharmāṇām ādyanutpannatva.](#)

奉獻闍伽真言
Parama-sukha āśaya saralatā vi-lāsa nāmitar namyāmi.
Bhagavantam jaḥ hūṃ vaṃ hoḥ hi hi hi hi pratī-cchad kusuma
añjalir nātha.

五祕密金剛薩埵真言

1. Jaḥ, vajra-dṛṣṭi sāyake maṭ.
2. Hūṃ, vajra-kili-kile hum.
3. Vaṃ, vajrini-smara raṭ.
4. Hoḥ, vajra-kameśvari tram.
5. He vajrā-rati.

燒香真言

Mahā-rata vajri hoḥ.

燈真言

Oṃ, vajra-locane.

塗香真言

Mahā-śrī vajri-hī.

金剛嬉戲真言

He, rati vajra vilasini traṭ.

金剛笑真言

He, rati vajra-hase ha ha.

金剛歌真言

He rati vajra-gīte te te.

金剛舞真言

He, rati vajra-nṛte vepa vepa.

(end of page 510)

金剛鉤真言

Vajra-aṅkuśe jaḥ.

金剛索真言

Vajra-pāśe hūm.

金剛鎖真言

Vajra-śaṅkale mam.

金剛磬真言

Vajra-ghaṇṭe hoḥ.

金剛祕密三昧耶真言

Suratas tvam.

讚王曰

Sarva anu-rāga sukha sat-manasa tvaṃ vajrasattva paramaḥ
surata bhava me, mahā-sukha dṛḍhoc-chreya daḥ prati-padya
sidhya cala-gu pra-ṇata.

最勝真實讚曰

Mahā-sukha mahā-rāga mahā-vajra mahā-dhana mahā-jñāna
mahā-karma vajrasattva adya siddhaya me.

結虛空界真言【吽】

Hum.

唵字真言

Om, akāro-mukhaṃ sarva dharmāṇām ādyanutpannatva.

(end of page 511)

一百八名讚曰

Paramādyā mahāsattva mahā-rata mahā-rati samanta-bhadra
sarvātman. Vajra-gama pathe pathe citta sattva samādyāgra. Vajra
vajra mahā-dhana samanta-bhadra caryāgra. Māra māra pra-
mardaka. Sarva bodhi mahā-buddha buddha buddhāgra samāja.
Vajra-huṃkāra huṃkāra lokesvara maṇi pra-da. Mahā-rāga mahā-
saukhya kāma mokṣa. Mahā-dhana tri-kālas tri-bhavas tryāgrya tri-
lokāgra tri-dhātuka sthāvara, pra-bhava vyakta su-sūṣkma sthūla
saṃ-cayaṃ, jñā-gama pravara prāpte, bhava sāgara śodhana,
anādi-nidhāna atyanta-kanta prāk, sarvātman sthita hṛd-mudrā

yoga samayas tattva-satya. Mahā-mahas tathāgata, mahā-siddha dharma-karma, mahā-buddha sad-dharma sat-karma patha, bodhi-citta su-modaka. Vajra-krodha mahā-krodha jvala pra-laya damaka, mahā-vinaya duṣṭāgra rudra raudra kṣayaṃ-karaḥ. Sarva śuddhi mahā-padma, prajñāpaya mahā-naya, rāga-śuddhi samādyāgra viśva-rāga maheśvara ākāśānantyāni-tuvi. Sarva buddha mahā-laya vi-bhūti śrī vi-bhu-rāja. Sarva āśā pari-pūraka. Namō 'stute, namaḥ stu, namo namaḥ bhūto 'ham tvaṃ pra-padyāmi, vajrasattva adya siddha mām.

解界真言【吽】

Hum.

奉送諸聖眾還本宮真言

Oṃ, kṛtvā sarva sattva raḥ siddhir datta yathā anu-ga gaccha tvam buddha-viṣayaṃ punar ā-gamanayatu. Oṃ, vajrasattva muc.

又陳儀軌法要

發菩提心真言

Oṃ, sarva yoga-cittam ut-pādayāmi.

思惟己身為金剛薩埵真言

Hum.

加持心額喉頂真言

Suratas-tvam.

五佛灌頂真言

Oṃ, bhū kham.

Vajrasattva. (end of page 512)

Vajra-ratna.

Vajra-dharma.

Vajra-karma

金剛鬘真言

Oṃ, vajra-mālā abhiṣiñca mām, vam.

四字明

Jaḥ huṃ vaṃ hoḥ.

加持心額喉頂真言

Oṃ, vajra-rāga adhiṣṭha sva-mām, hoḥ.

諦觀己身如金剛愛染菩薩真言

Oṃ, vajra-rāga rāgaya mām, hoḥ.

轉譯自：

《大樂金剛薩埵修行成就儀軌》（一卷）－唐－不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第五零九至五一三頁。藏經編號 No. 1119.

參考：

《金剛頂勝瑜伽經中略出大樂金剛薩埵念誦儀》（一卷）－唐－不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第五一三至五二一頁。

藏經編號 No. 1120.

(Transliterated on 17/5/2003 from volume 20th serial No. 1119 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail: chuaboontuan@hotmail.com

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

彭偉洋網址：<http://www.siddham-sanskrit.com>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

Note : Any enquiry on mantras can contact me through Skype internet phone by my Skype I.D. : chua.boon.tuan